

香港貿易發展局「一帶一路」資訊網站訪客專享

Exclusive Offer for Visitors of the Hong Kong Trade Development Council's
Belt and Road Portal

十個東盟及印度買家免費信用調查

10 Free Credit Checks on ASEAN and Indian Buyers

「一帶一路」促進沿線六十多個國家的基建聯繫、貿易關係、產業合作和金融整合。特別是沿線的新興市場，更有機會成為香港未來發展的動力所在。香港出口信用保險局（信保局）與香港貿易發展局合作，為瀏覽貿發局「一帶一路」資訊網站的香港出口商提供十個東盟及印度買家免費信用調查，以助他們拓展東南亞市場。東盟包括 10 個成員國，即文萊、柬埔寨、印尼、老撾、馬來西亞、緬甸、菲律賓、新加坡、泰國及越南。出口商可於 2016 年 4 月 1 日起為期一年內提出申請。歡迎出口商致電信保局專線 2732 9022 或登入 www.hkecic.com 了解更多信用風險管理資訊。

Belt and Road aims to promote infrastructural links, trade relations, industrial cooperation and financial integration among more than 60 countries along the route. The emerging markets along the Belt and Road are especially likely to become the new impetus for the future development of Hong Kong. In view of this, the Hong Kong Export Credit Insurance Corporation (ECIC) cooperates with the Hong Kong Trade Development Council to provide 10 free credit checks on ASEAN and Indian buyers for Hong Kong exporters who visit HKTDC's Belt and Road Portal, helping them develop the Southeast Asian market. ASEAN consists of 10 members, namely, Brunei, Cambodia, Indonesia, Laos, Malaysia, Myanmar, the Philippines, Singapore, Thailand, and Vietnam. Exporters can submit the free check requests within one year from 1 April 2016. Exporters are welcome to call ECIC's dedicated hotline 2732 9022 or visit www.hkecic.com for more information on credit risk management.

有效期：2016 年 4 月 1 日起為期一年

Period : Valid from 1 April 2016 for one year

免費信用評估 Free Credit Check

為協助香港出口商掌握一帶一路帶來的新機遇，信保局現提供十個東盟及印度買家免費信用評估服務，助他們安心拓展東南亞市場。如欲使用是項服務，請填妥以下申請表格並傳真到 2722 6277。

To assist Hong Kong exporters in exploring new opportunities brought about by Belt and Road, the ECIC is now providing free credit assessment service on ten ASEAN and Indian buyers. To use this service, please complete the application form below.

公司名稱 Your company name: _____
地址 Address: _____
電話 Tel: _____
傳真 Fax: _____
電郵地址 Email address: _____
聯絡人 Contact person: _____

(1) 買家名稱 Buyer name: _____
買家地址 Buyer address: _____
所需信用限額*Credit limit required*: HK\$ _____
付款方式 Payment terms: DP DA OA 天 days

(2) 買家名稱 Buyer name: _____
買家地址 Buyer address: _____
所需信用限額*Credit limit required*: HK\$ _____
付款方式 Payment terms: DP DA OA 天 days

(3) 買家名稱 Buyer name: _____
買家地址 Buyer address: _____
所需信用限額*Credit limit required*: HK\$ _____
付款方式 Payment terms: DP DA OA 天 days

(4) 買家名稱 Buyer name: _____
買家地址 Buyer address: _____
所需信用限額*Credit limit required*: HK\$ _____
付款方式 Payment terms: DP DA OA 天 days

(5) 買家名稱 Buyer name: _____
買家地址 Buyer address: _____
所需信用限額*Credit limit required*: HK\$ _____
付款方式 Payment terms: DP DA OA 天 days

(6) 買家名稱 Buyer name: _____
買家地址 Buyer address: _____
所需信用限額*Credit limit required*: HK\$ _____
付款方式 Payment terms: DP DA OA 天 days

(7) 買家名稱 Buyer name: _____
買家地址 Buyer address: _____
所需信用限額*Credit limit required*: HK\$ _____
付款方式 Payment terms: DP DA OA 天 days

(8) 買家名稱 Buyer name: _____
買家地址 Buyer address: _____
所需信用限額*Credit limit required*: HK\$ _____
付款方式 Payment terms: DP DA OA 天 days

(9) 買家名稱 Buyer name: _____
買家地址 Buyer address: _____
所需信用限額*Credit limit required*: HK\$ _____
付款方式 Payment terms: DP DA OA 天 days

(10) 買家名稱 Buyer name: _____
買家地址 Buyer address: _____
所需信用限額*Credit limit required*: HK\$ _____
付款方式 Payment terms: DP DA OA 天 days

* 申請之信用限額應約等於該買家在任何時候的最高欠款額，而非訂單金額的總和。例如，如買家全年銷售總額為一千二百萬港元，而每月以掛帳方式(OA) 60 天付運一百萬港元的貨運，所申請的信用限額應約為二百萬港元。
The credit limit asked for should reflect more or less the maximum amount owed or likely to be owed by your buyer concerned at any one time instead of the total amount of orders in hand. For example, for annual sales to a buyer of HK\$12mn, monthly shipment of HK\$1mn on OA 60 days, credit limit applied will be around HK\$2mn.

備註 Notes :

1. 免費買家信用評估服務專為香港註冊並從事出口業務的公司而設。每家公司總共可以為十位買家申請免費信用評估。
The Free Credit Check Service is for Hong Kong registered company which is engaged in export business. Each company can apply for a total of ten buyers for free only.